

به دل از جویاصبر آبی نماندش
به دایه دیده پرخون گفت: بر خیز
به آن محنث سرا پنهان در آمیم
مه زندانی خود را ببینم
نه زندان بلکه خرم تو بهاری است
ولی در گوشة تاریک پنهانست
همی داد از درون او راز بپرون
مراد خاطر اندوهگینان
سرا پای وجودم سوخت عشقت
به آبی از دلم نشاند تابی
ولی یوسف بحال خوبشتن بود
زلیخای فلک شد اشک دیزان،
مؤذن در سحر خوانی در آمد،
به خدمت آستان بوسید و بگشت
شد آمد سوی زندانش چنین بود

از آن پس طاقت و تابی نماندش
زشومن در دل افتاد آتشی تیز
که یکدم جانب زندان گرامیم
نهان در گوشة زندان شیفیم
چو زندان حای آسان گلمندی است
ذ خود دور و ب وی نزدیک بنشست
به چشم خونخان واشک گلکون
که ای چشم و چراغ نازنیسان
به جانم آتشی افروخت عشقت
نزد بر آتشم وصل تو آبی
ذ حال خود بدین مسان در سخن بود
چو شب بگذشت همچون صبح خزان
غرييو^۱ کوس^۲ سلطانی بر آمد
زلیخا دامن اندر چيدو بر گشت
به زندان^۳ تامهش خلوت نشین بود

رفتن زلیخا به با مقصر خویش و نظاره با م زندان گردن

شب آمد بیدلان را غصه پرداز
نه غم بل ماتم شب بگذرانید
صد اندوه جگر سوزآمدش پیش
نه اصبر آنکه بی زندان کند خوی
نهادی بر کف محروم کنیزی

شب آمد عاشقان را پرده راز
زلیخا چون غم شب بگذرانید
بلا و محنث روز آمدش پیش
نه روی آنکه در زندان کند روی
زنعنهای خویش هر لحظه چیزی

۱- غریبو: فریاد. ۲- کوس: طبل بن رگ. ۳- تا هنگامی

که محبوب زلیخا در زندان بود حال به همین قرار بود که زلیخا شبها به زندان
می رفت و با مداد راه خانه در پیش می گرفت.

۴- نهشکیبا یعنی آن را داشت که به ترفتن به زندان برای دیدار یوسف خوکند.

که تادیدی بهجا یش روی یوسف
بدوسد هتیازی کردی آغاز
گهی صد بوسه‌اش برچشم دادی
که آن پایی است کانیاها رسیده است
کند در روی ذیباش نگاهی
جمال روی فرش خال او را
ذجا برخاستی با چشم خربزار
کن آنجا بام زندان می‌نمودش
در غرفه بدرؤی خلق بستی
سوی زندان نظر کردی و گفتی:
بس این، کربام خود بامش ببینم
خوش با آن در و دیوار دیدن
که گیرد پیش، آین شب پیش
که از جان وجهان بیگانه کردش
پشت از لوح خاطر نیک و بد را
به ذخم نشتر افتاد احتیاجش
نیامد غیر یوسف یوسف و بس
نیم آشناهی باید از خویش

احسانهای یوسف با زندانیان و تعییر کردن خواب مقریان

پادشاه مصر را

شد از دیدار یوسف باع خندان ،
زیند درد و رنج آزاد گشتند
اسیر محنت^۱ تیمار گشتی ،

فرستادی بزندان سوی یوسف
چو آن محروم زندان آمدی باز
گهی رو بر کف پایش نهادی
که این چشمی است کان رحیار دینه است
بیوسم باری آن چشمی که گاهی
پیر سیدی از آن پس حال اورا
پس از پرسش نمودنها بسیار
به بام کاخ در، یک غرفه بودش
در آن غرفه شدی تنها نشستی
به دیده در بهمن^۲ گان لعل سفتی
کیم^۳ تا روی گل فامش ببینم^۴
نیم شایسته دیدار دیدن
چو آمد شب دگر شد حیله اندیش
جنان یوسف به خاطر خانه کردش
ز بس در یاد او گم کرد خود را
بگشت از حال خود روزی مزاجش
ذخونش بر زمین در دیده کس
خوش آن کس کورهای باید از خویش

چو زندان بر گرفتاران زندان
همه از مقدم او شاد گشتند
اگر زندانی بیمار گشتی ،

۱ - تالاقل خدمتکار بجای او روی یوسف را در زندان ببینند .

۲ - من کجا و دیدار یوسف کجا ۱ برای من همین پس است که می‌توانم از
بام خانه ام بام اورا ببینم .

۳ - تیمار ، غم .

خلاصی دادی از تیمار و خواریش
سوی تدبیر کار شکر دی آهنگ
به گرداب خیال افتاده رختی،
به خشکن آمدی رخشش ذگرداب
ز خلوتگاه قربش مانده محروم،
در آن ماتمکده باوی هم آواز
کن آن در جانشان افتاده تابی
وزان بر جانشان بارگران بود
جواب خوابهای خود شنقتند^۱
یکی را بر درشه بار دادند
به مندگاه عز و جام می رفت،
به پیش فرست گفتار یابی،
ز عدل شاه دوران می نصیبی
که هست این از طریق مدلات آدور

کمر بستی پی بیمار داریش
و گر حابر گرفتاری شدی تنگ
و گر خوابی بدیدی تبکختی
شنبدی از لب ش تدبیر آن خواب
دوکس از محروم شاه آن بوم
بعد زدنان هدمش بودند و همان راز
به یک شب هر یکی دیدند خوابی
ولی تدبیر آن زیستان نهان بود
به یوسف خوابهای خود بگفتند
یکی را گوشمال از دار دادند
جو انفرادی که سوی شاه می رفت
چو دو سوی شاه استادشین کرد
که چون در محبت شه باریابی،
بگویی هست در زدنان غریبی
جنینش بیگنه پسند رنجور

طلب کردن پادشاه مصر یوسف را برای تعبیر خواب

برید از رشته تدبیر پیوند،
که باشد در نوایب^۲ تکیه گاهی
به خوابش هفت گاو آمد پدیدار
بخوبی و خوشی از یکدگر به
پدید آمد مراسر خشک و لاغر
سان سبزه آنرا پاک خوردند
که دل زان قوت بر دی دیده توشه
بر آن پیجید و کردش سر بر خشک

چو یوسف دل زعیلهای خود کند
بعجز ایزد نماند او را پناهی
شبی سلطان مصر، آن شاه بیدار
همه بسیار خوب و سخت فریبه
وزان پس هفت دیگر در برآبر
در آن هفت نخستین روی کردند
بدین سان سبز و خرم هفت خوش
بر آمد وز عقب هفت دگر خشک

۱- از ندیمی پادشاه محروم مانده و بعد زدنان افتاده بودند. ۲- سه مصدر نده:

شنیدن، شنودن، شنقتن. ۳- معدالت: دادگری. ۴- نوایب: جمع نایبه، سختی ها.

زهر بیدار دل تعبیر آن خواست
 فراهم کرده وهم و خیال است
 ز روی کار یوسف پرده برداشت
 که در حل دقايق^۱ خرد دانی است
 وزو تعییر خوابت آورم باز
 بدیوسف حال خواب شهیان کرد
 به اوصاف خودش و صاف حالت
 بود از خوبی سالت خبرده
 بود از سال تنگت قصه آور
 بود پاران و آب وکش و دانه
 ز تنگی جان خلق آزده گردد
 نزدیک از زمین شاخ گیا پسی
 حریف بزم شاه دادگر گشت
 دل شاه ازدمش چون غنچه بشکفت
 کزو به گرددم این نکته بساور
 بیرد این مژده سوی آن پیگانه
 سوی بستان رای شاه نگام
 که چون من بیکسی را بیگناهی
 ز آثار کرم مأیوس کرده است^۲
 زنان مصر را کردند آگام
 همه پروانه آن شمع گشتند
 زبان آتشین بگشاد چون شمع
 که بروی تیغ بدنامی کشیدید^۳
 به تو فرخنده فر هم تاج و هم تخت

جو سلطان یامداد از خواب برخاست
 همه گفتند کاین خوابی محال است
 جوانمردی که از یوسف خبرداشت
 که در زندان همایون فرجوانی است
 اگر گویی برو بگشایم این راز
 روان شد جانب زندان جوانمرد
 بگفتان گاو و خوش هر دو سالند
 چو باشد خوش سبز و گاو فربه
 چو باشد خوش خشک و گاو لاغر
 نخستین سالهای هفتگانه
 که نعمت های پیشین خود ره گردد
 نبارد ذ آسمان ابر هطایی
 جوانمرد این سخن بشنید و بیرگشت
 حدیث یوسف و تعییر او گفت
 بگفتان : خیز و یوسف را بیاور
 دگر باره به زندان شد روانه
 که ای سر و ریاضن^۴ قدس، بخرام
 بگفتان : من چه آم سوی شاهی
 به زندان سالهای محبوس گرده است
 جوانمرد این سخن چون گفت بانه
 که پیش شاه بیکسر جمع گشتند
 چوره گردند در بزم شه آن جمع
 کز آن شمع حریم جان چند بیدید
 زنان گفتند : کای شاه جوان بیخت

۱ - محال ، بهضم اول ، ناممکن

۲ - دقایق ، جمع دقیقه ، باریک

۳ - ریاض ، جمع روضه ، باغها ریاض قدس ، بیهشت

۴ - دشوار.

یوسف و زلیخا

بجز عزو شرفناکی ندیدیم
زبان از کذب و جان از کید رسته
برآمد زو نوای حصحص^۱ الحق
من در عشق او کم کرده راهی
چو گل بشکفت و چون غنچه بخندید
بدان خرم سرابستاش آردند

ز یوسف ما بجز پاکی ندیدیم
زلیخا نیز بود آنجا نشته
بعزم خویش کرد اقرار مطلق
بگفتا نیست یوسف را گناهی
چو شاه این نکته سمجده بشنید
اشارت کرد کرزداش آردند

رها بی یوسف از زندان - وفات کردن عزیز مصر

و مبتلاشدن زلیخا به تنهایی

طلوع صبح کرده کارسازی
به خلتمهای خاص خروانه ،
چو کوهی گشته درز و گهر غرق
به استقبال او چون بخت بشنافت
ذ تو تعبیر آن روشن شنیدم
غم خلق جهان خوردن تواینم^۲
که ابرونم بیفتند در تراخی^۳ ،
که نبود خلق را جز کشت کاری
به ملک مصر دادش سرقرازی
به صد عزت عزیز مصر خواندش
لوا^۴ حشمت او سرنگون گشت
به زودی شد هدف تیر اجل را
ذبار هجر یوسف پشت خم کرد

شب یوسف چو بگذشت از درازی
چو یوسف شد سوی خسرو روانه
فراز^۵ مرکبی از پای تا فرق
زقرب مقدمش پیون شه خبر بافت
در آخر گفت: این خوابی کددیدم
چسان تدبیر آن کردن توانیم
بگفتا: باید ایام فراخی ،
منادی^۶ کردن اندر هر دیاری
چو شاه ازوی بدیدا این کارسازی
به جای خود به تخت زرنشادش
عزیز مصر را دولت زیون گشت
دلش طاقت نیاورد این خلل را
زلیخا روی در دیوار غم کرد

۱- حصحص الحق : حق ظاهر شد . مأخذ از قرآن از سوره ۱۲ (یوسف)

آیه ۵۱ ۲- سوار در اسی که سرتا پا غرق زر و گهر بود . ۳- تراخی : در نگ
کردن - نباریدن آسمان . ۴- در تمام کشور منادی کنند که هردم جز کاشتن غلات
کاری نکنند . ۵- لوا : به کسر اول ، علم - پرچم .

محنت زلیخا بعد از وفات عزیز مصر و استیلای محبت یوسف بر روی
 دلی کن دلبری ناشاد باشد
 زلیخا بود مرغی محنت آهنگ
 در این وقتی که رفت از سر عزیزش
 خیال روی یوسف پار او بود
 بیادش روی در ویرانهای کرد
 همی ند بر سر ذاتو کف دست
 فراوان سالها کار وی این بود
 جوانی تیره گشت از چرخ پیرش
 سهی سروش زیار عشق خم شد
 به هر یوسف ش از خاک ، پست
 نرفتی غیر یوسف بر زبانش
 خبر گویان ذ یوسف لب بیستند
 گذشت آن کز لب هر صاحب هوش
 ز وصل خوان جانان بازمانده

زمن ۱ خاطر افکار او بود
 وطن در کنج محنت خانه ای کرد
 سمن ۲ را رنگ نیلوفر همی بست
 ز هجران رنج و تیمار وی این بود
 به رنگ شیر شد موهی چو قیرش
 سرش ۳ چون حلقه هم رازقدم شد
 به از مهد حریس حور گشتر
 نبودی غیر او آرام جانش
 پس ذاتی خاموش نشستند
 ذ یوسف یافتنی قوت از ره گوش
 نوای عیش او ناماز مانده

از نی خانه ای ساختن زلیخا به سر راه یوسف

بدراه یوسف از نی خانه ای ساخت
 چو موسیقار پر فریاد و ناله
 جدا بر خاستی از هر نی آواز
 ذ آتش آتش اندر نی گرفتی

زلیخا را ز تنها بی چو جان کاست
 بد و کردند نی بستی حواله
 چو گردی از جدا بی ناله آغاز
 چواز هجر آتش اندر روی گرفتی

- ۱- آنیس تحمدم.
- ۲- گل یا سمن سفید - قسد صورت و اعضا ندانهای بدن است.
- ۳- سرش به سبب پیری خم شد و دایره وار به سریا رسید.
- ۴- گذشت آن زمان که از دهان هر کس از یوسف خبر می یافت و از راه گوش غذای روح می گرفت.

چو صیدی تیرها گردش نشته
سپهر اندازه‌ای گردون نهادی
ذشب بسته هزاران و مللہ بر روز
برابر چون شب و روز زمانه
شکن در کاسه^۵ بدر از سم او
بدهیک جستن پر بدی گرم چون برق
چو ماه‌اندردو پیکر^۶ جای کردی
نبودی حاجت کوس رحیلش^۷
از آن نی بست خود بیرون دویدی
خروشان بر گذرگاهش نشستی

در آن نی بست بود افتاده خسته
به آخورد اشت یوسف دیو زادی^۱
تکاور^۲ ابلقی^۳ چون چرخ فیروز
ز نورو خلمت اندر وی نشانه
گره بر خوشة^۴ چرخ از دم او
گرازمیدان شدی از غرب تا شرق
چو یوسف در هلاش^۵ پایی کردی
به هرجا هر که بشنیدی سمهیلش^۶
زلیخا نیز چون آنرا شنیدی
به حسرت بر سر راهش نشستی

گرفتن زلیخا سر راه بر یوسف و التفات نایافتن - آنکاه به خانه
رفتن و بت را شکستن، ایمان به خدای آوردن و التفات یافتن

فراید حرص وی ساعت به ساعت
به هردم در طلب برتر نهادگام
چو بیند روی گل خواهد که چیند
هوای دولت دیدار بینی
که عمری در پرستش کارش این بود
سرمن در عبادت پایمال

نداند عاشق بیدل قناعت
دو دم نبود به یک مطلوبش آرام
چو بیند بوی گل، خواهد که بیند
زلیخا گرد بعد ازمه شبیش
شبی سر پیش آن بت بر زمین سود
بگفت: ای قبله^{۱۰} جانم جمال

۱- دیوزاد: مقصود اسب است.

۲- ابلق: هر چون دو رنگ خاصه سیاه و سفید.

۳- ابشن مانند شب

۴- خوشة چرخ: مقصود برج سنبله است.

۵- کاسه بدر: ماه تمام.

۶- دو پیکر: جوزا، برج سوم از دوازده برج فلك.

۷- هلال: به کسر اول: مقصود رکاب اسب است.

۸- سهیل:

۹- ۱۰ - قمله:

به فتح اول: شیهه اسب.

به کسر اول: سویی که در نماز مدان روی آرند.

به چشم بازده بیناییم را
بده چشمی که بینم رویش از دور
ذگریه خاک را تناک می‌کرد
مهیل ابلق یوسف برآمد،
گرفت از راه یوسف تنگنایی
زدل ناله، زجان فرباد برداشت
به حالی شد که او را کس می‌بیناد
ذآ آتشستان می‌کرد و می‌رفت
دوسد شعله به یک مشت نی آورد
زبان بگشاد تسکین^۵ الـ را
به هر راهی که باش منگ راهم
به سنگی گوهر قدرت شکستن
خلیل^۶ آما شکستن پاره پاره
به آب چشم و خون دل و موساخت
به درگاه خدای پاک نالبد
به پیش بت کسی کی سرنهادی؟
برآن برخود جفا کردم خدایا
خطا کردم خطای من بیامرز
ستادی گوهر بینایی من

به چشم خود بین رساییم را
ذ یوسف چند باش مانده مهجور؟
همی گفت این وبر سر خاکشی کرد
چوشاه^۱ خور به تخت خاور آمد
برون آمد زلیخا چون گدایی
یه رسم داد خواهان دادیر داشت
کس^۲ از غوغای بحال او نوقتنا
زدرد دل فنان می‌کرد و می‌رفت
به هفت خانه خود چون پی آورد
به پیش آورد آن سنگین^۳ صنم^۴ را
که ای سنگ سبوی عز و جام
تو سنگی، خواهم ازنگ تورستن
بگفت این، پس بعزم سنگ خاره
ز شل بت شکستن چون پیرداخت
تضرع کرد و رو بر خاک مالید
اگر نی^۷ عکس تو بربت فنادی
اگر رو بربت آوردم خدایا
به لطف خود جفای من بیامرز
ذیں راه خطای پیمایی، از من

۱- وقتی خورشید از مشرق طلوع کرد، صبح شد . ۲- به سبب

از دحام کسی به او نپرداخت . ۳- سنگین : سنگ + ین نسبت : سنگی .

۴- صنم : بت جمعش اصنام . ۵- الـ : به فتح اول : در دوران جمع آن

آلام . ۶- ابراهیم خلیل الله جداعلای اسراییل پسر آزدیت تراش بود

و برخلاف پدر مردم را به خدای یگانه دعوت می‌کرد . ۷- اگر

عکس رخ محظوظ یگانه (خدا) بربت سایه نمی‌افکند؛ کسی بت را پرستش

نمی‌کرد .

به من ده بازآنج ازمن ستاندی
بچیتم لاله ای از باغ یوسف
گرفت افغان کنان بازش سر راه
زذل^۲ و عجز کردش سرفکنده ،
نهاد از عزو وجاه خسروی ناج ،
برفت از هیبت آن ، هوش یوسف
که برد از جان من قاب و توان را ،
به جولا نگاه اخلاص من آذر
عجب ماندم که تأثیری عجب کرد
کلامش را کی این تأثیر باشد ؟
که دریابد به آهی یانگکاری
که^۳ جو بند بهر زریبه آهه

چو آن گرد خطأ از من فشاندی
بود دل فارغ از داغ تأسف
چو بر گشت^۱ از ره آن برمصر وان شاه
که پا کا آنکه شه را ساخت بند
به فرق بند مسکین و محتاج
جو جا کر داین سخن در گوش بوس
به حاجب گفت کاین تسبیح خوان را،
به خلو تختانه خاص من آور
کزان تسبیح چون شور و شنب^۲ گرد
گرش دردی نه دامنگیر باشد
دوسد جان خاک دریا بنده شاهی
نه چون شاهان دور این زمانه

آمدن زلیخا به خلوتگاه یوسف و به دعای وی بینایی و جمال

و جوانی باز یافتن

که گردد باریک اندیش عاشق
ز بارش سینه بی آزار یابد
حکایتهای دیرین بازگوید؟
به خلوتگاه خود بنشت یوسف
به خسرو نیک در عالم فانه
که دره مر کم را شدنگان گیر

از آن خوش ترجمه باشد پیش عاشق
به خلوتگاه رازش بار یابد
به پیش او نشیند راز گوید
زغوغای سپه چون رست یوسف
در آمد حاجب از در کای یکانه
ستاده بر در اینک آن زن پیر

۱- وقتی یوسف، شاعر معاصر یان بازگشت زنی باله کنایان سر راه اورا گرفت.

٢- ذل : بهضم اول و تشدييد لام، خواري. ٣ - شف : به فتح اول و دوم :

۴- که در راه عنان اسب ترا اگرفت .

اگر دردیش هست آنرا دوا کن
که بامن باز گوید حاجت خویش
حججاب ازحال خودهم خودگشاید
درآمد شادمان در خلوت خاص
دهان پر خنده بر یوسف دعا گفت
ذوی نام و نشان وی طلب کرد
ترا از جمله عالم برگزیدم
دل و جان وقف کردم برها وایت
بدین پیری که می بینی فنادم
مرا یکبارگی کردی فراموش
تر حرم کرد و بر وی زار پکریست
چرا حالت بدین سان درو بالاست؟
فناد از پا زلیخا بی زلیخا
برفت از لذت آوازش از هوش
حکایت کرد با وی یوسف آغاز
پکفت: از دست شددور از وصال
پکفت: از پاره هجر جانگدازت
پکفت، از بس که می توغرق خون است
ضمان^۱ حاجت تو کیست امروز؟
بدان گونه که خود دیدی و دانی
گلی از باغ رخسار تو چینم
روان کرد از دولب آب بقارا
رخش را خلعت فرخندگی داد
وز آن شه تازه گلزار شبابش

پکفتا: حاجت او را روا کن
پکفت: او نیست ز آنسان کو بهاده بشن
پکفتا: دختشن ده تا در آید
چور خست یافت همچون ذره رقص
چو گل خندان شد و چون نمی بشکفت
ذبس خندیدنش یوسف عجب کرد
پکفت: آنم که چون روی تودیدم
فشنندم گنج و گوهر در بهایت
جووانی در غمت بر باد دادم
گرفتی شاهد ملک اندر آغوش
چو یوسف زین سخن دانست کو کیست
پکفتا: ای زلیخا این چه حال است
چو یوسف گفت باوی: ای زلیخا
شراب بی خودی زد از داش جوش
چو بیان از بی خودی آمد به خود باز
پکفتا: کو جوانی و جمالت؟
پکفتا: خم چراشد سرو نازت
پکفتا: چشم تو بی نور چون است؟
پکفتا: حاجت تو چیست امروز
پکفت: اول جمال است و جوانی
دگر، چشمی که دیدار تو بینم
بعینانیدلسب یوسف دعا را
جمال مرده اش را ذندگی داد
به^۲ جوی رفته باز آورد آشی

۱- ضمان، به فتح اول، آنجه بر عهده گرفته شود. ۲- دوباره به کار او رونق بخشید.

ز صبحش آشکارا شد شب تار
در آمد در سواد^۳ نرگش نور
شکنج از نقره خامش بروان رفت
مراد دیگرت گر هست برگوی
که در خلوتگه وصلت شبینم
به شب رو برکف پای تو باشم
شکر چینم ز لعل نوش خندت
به کام خویش بینم کار خود را
زمانی سر به پیش افکند خاموش
جواب او نه نی گفت و نه آری
که آواز پر جبریل برخاست
سلامت عیرساند ایزد پاک
به تو عرض نیازش را شنیدم
در آمد بحر بخشایش به جوش
به تو بالای عرش عقد بستیم

ز کافورش^۱ برآمد مشک^۲ تاتار
سپیدی شد زمشکین مهره اش دور
خم از سرو گل انداش بروان رفت
دگر ره یوسف گفت: ای نکو خوی
مرادی نیست گفنا غیر از اینم
به روز، اندر تماشای تو باشم
قشم در سایه سر و بلندت
نهم مرهم دل افکار خود را
چو یوسف این تمنا کرد ازو گوش
نظر بر غیب بودش انتظاری
میان خواست حیران بود و ناخواست
پیام آورد کای شاه شرفناک
که ما عجز زلیخا را چو دیدیم
ذ موج انگیزی آن عجز و کوشش
دلش از تبع نومیدی نخستیم

نکاح یوسف و زلیخا

که بندد با زلیخا عقد و ببوند،
نهاد اسباب حشن انداد می‌انه
برآینم جمیل و صورت خوب
به عقد خویش یکتا گوهر آورد
مبارک بادگو شاه و سپاهی

چو فرمان یافت یوسف از خداوند
اساس^۴ انداخت جشن خسروانه
به قانون خلیل و دین یعقوب
زلیخا را به عقد خود در آورد
ثار افshan بر او مه تا به ماهی

۱- کافور، ماده‌ای است سفید و خوشبو و در اینجا مقصد موی - بیداد است.

۲- مشک: بهضم اول. ماده‌ای است سیاه و معطر درون کیسه‌ای در زیر شکم جانوری شبیه آهو. ۳- سواد: سیاهی، مقصد این است که چشمی بیناشد.

۴- اساس انداخت، برپا کرد.

شقق یاقوت تر با گوهر آمیخت
دل او از تپش در پرده رقص
به بیداری است یارب یا به خواب است؟
نشیند از دلش این تاب یا نی؟
گهی پر خون نه بیم نامه رادی
که گردد خوش بدمان سان روزگارم
ذلطف دوست تو «یدی حرام است
هی بی پرده منزل را بیاراست
ز دیدار خود آن بی خویشیش دید،
کنار خویش بالین سرش کرد
بسان نقش چون بر روی دیبا
به دندان کند عناب ترش را

فلک عقد^۱ تریا؟ از برآ و بخت
زلیخا منتظر در پرده خاس
که این شنه که بر لب: پرده آب است
شود زین تشنجی سیراب مانی؟
گهی پر آب چشم ز اشک شادی
گهی گفتی که: من باور ندارم
گهی گفتی که: لطف دوست عام است
زنگه دید کرد پرده بر خاست
چو یوسف آن محبت کیشیش دید،
ز رحمت جای، بر قخت زوش کرد
چو چشم انداخت روی دید زیبا
به لب یوسید شیرین شکرش را

دیدن یوسف مادر و پدر را به خواب و از خدای وفات خود آرزو

کردن و اضطراب زلیخا

به وصل دائمش آرام دل یافت،
ز غمه‌ای جهان آزاد می‌ذیست
زم بیداریش زد رهزن خواب
به رخ چسون خورنقاپ نور بسته
کشید ایام دوری دیر، بیشتاب
به منزلگاه جان ودل قدم نه
به پهلوی^۲ زلیخا شد ز محراب
وز آن، مقصود را بر روی عیان کرد

زلیخا چون زیوسف کامدل یافت
پهدل خرم به خاطر شادی زیست
شی بنهاد سر یوسف به محراب
پدر را دید با مادر نشسته
ندا کردن کای فرزند در مباب
زما خواهی برآب و گل قدم نه
چو یوسف یافت بیداری از آن خواب
حدیث خواب را باوی بیان کرد

۱ - عقد: به کسر اول، گردند. ۲ - تریا، مجموع چند ستاره به شکل خوشه انگور که در فارسی پروین خوانند. ۳ - از عبادتگاههای زلیخا رفت.

به جانش آتش مهوجوری افکند
به اقلیم بقاوشوقش فزون شد
به محراب بقا دست دعا پردازید
به سر افسرنه تارک^۲ بلندان
که هرگز هیچ مقبل^۳ را ندادی
به قرب و منزلت پیشین گرفتند
به عز قربت ایشان رسانم
به دل زخمی رسیدش سخت کاری
اثر گردد بزودی آشکارا
که در تأثیر آن افتاد درنگی
گشاد از یکدگر گیسوی شبر نگ
به مرهم خرقه دوز سینه جاکان
زن^۵ کش جانمن باجان یوسف
به ملک زندگی پایندگی را
حیات جاودان مرگ است بی او
جهان را بی جمال او ببینم

ز خوابش با خیال دوری افکند
ولی یوسف ز طور^۱ خود بروند
متاع انس از ابن دیر فنا بردا
که ای حاجت روای مستمندان
به فرقم تاج اقبالی نهادی
نکوکاران که راه دین کرقتند
برون آر از شمار واپسانم
زلیخا چون شنید این رازداری
یقین داشت کزوی این دعا را
نیاید از کمان او خدنگی^۴
قدم در کلبه ای زد تبره و تنگ
که ای درمان درد دردناکان
ندرام طاقت هجران یوسف
نخواهم بی حمالش زندگی را
نهال عمر بی برگ است بی او
نمی خواهم کر او یکسو نشینم

وفات یافتن یوسف و هلاکشدن زلیخا از مفارقت وی

کشید دلها زفیض صبح شادان،
برون آمد به آهنگ سواری،
بدوگنا: مکن زین بیش تعجیل
که ساید بر رکاب دیگرت پای

به دیگر روز، یوسف بامدادان
به بر کرده لباس شهریاری
چو پا در یک رکاب آورد، جبریل
امان نبود ذ چرخ عمر فرسای

۱- وضع وحال. ۲- تارک، به فتح راء میان س. تارک بلندان،
بزرگان و سرفرازان. ۳- مقبل، به ضم اول نیکبخت. ۴- خدنگ: تیر.
۵- روح مرا از تن بیرون بکش، با مرگ یوسف مرا هم نابود ساز.

بکش پا از رکاب زندگانی
زنشادی شد بر او هستی فراموش
که با غ خلدار آن من داشت زیبی
روان آن سپیدرا بوبید و جان داد
ذ جان حاضر ان افغان برآمد
پر از غوغازمین و آسمان چیست؟
به سوی تخته روکرد از سر تخت
سه روز افتاد همچون سایه بر خاک
رهی بکشاد از چاک گریبان
به محتاجان کرم فرمایی او!

ذ ظلم آسمان مظلومیم بین
که بیرون ناید الا از گل من
کز آنجا هیچگه آید کسی باز
به یک پر واژ کردن سویت آیم
به مسکنی ذمین بوسید و جان داد
به بوی وصل جانانش برآید
که یا بد صحبت جانان پس از مرگ
ذ هر سود و زیان آسوده عشق
ندارد هیچ پا آسودگی کار

خوش آن عاشق که در هجران چنین مرد

به خلوتگاه چنان جان چنین برد

هزاران فیض بر جان و قشن باد

به جانان دیده جان روشنش باد

عنان بکسل ر آمال^۱ و اعماق^۲
چو یوسف این بشارت کرد از و گوش
به کف جبریل حاضر داشت سبی
چو یوسف را بدهست آن سبی بنها د
چو یوسف را از آن بجان برآمد
ز لیخا گفت کاین شور و فمان چیست
بدو گفتند: کان شاه جوان بخت
ذ عول این حدیث آن سر و بالا ک
بر آن آتش که در دل داشت بنها د
که یوسف کو و تخت آرایی او
بیا ای کام جان محرومیم بین
عجب خاری شکستی در دل من
نه جای راه رفتن کردهای ساز
همان بهتر کز اینجا پر گشایم
به خاکش روی خون آسوده بنهاد
خوش آن عاشق که چون جانش برآید
ندیده هر گز این دولت کس از مرگ
چه خوش گفت آن قدم فرسوده عشق
که عشق آنجا که باشد گرم بازار

خوش آن عاشق که در هجران چنین مرد

۱- آمال ، جمع امل (بهفتح اول و دوم) آرزوها .

۲- اعماق ، بهفتح اول جمع امنیه بهضم اول ، آرزوها

www.KetabFarsi.com

www.KetabFarsi.com

www.KetabFarsi.com